

New Yogipis Plus English ver.	
Instructions for use	New Yogipis Plus is intended for use in most common orthopedic splint treatments for outpatient, rehabilitation, emergency, before and after surgery, replacement of casting tape, and injuries such as ligament injuries, muscle rupture, sprain and strain damage.
Contraindications	No contraindication known at present time.
Application Instructions	The splint can be formed with the help of a heat source. To do this, proceed as following: 1. Apply heat by using any heating device, such as Woosam Cardboard Oven, heat gun, hair dryer & etc. - If you only want to mold a specific area of the product, it is recommended to heat only this area and not the whole product. 2. After 2-3 minutes of heating, the product becomes moldable and cuttable. 3. If needed, you can now cut the product to size with an appropriate scissors. In any case, note that the edges may be sharp after cutting and sufficient padding must therefore be attached to the edges. 4. Place the product on the relevant part of the patient's body. Make sure that the product has cooled down sufficiently after heating and before putting it on the patient. Otherwise there is a risk of burns. 5. Shape the product to the patient's anatomy. 6. Fix the still flexible splint for example with bandages so that the splint keeps its shape. 7. After 2-5 minutes the product stops being moldable and becomes hard. 8. Remove any bandages attached to fix the splint. 9. Fix the splint by closing the straps with the Velcro fasteners.
Important Notes	1. To avoid overheating, the workplace must be well-ventilated. 2. Keep away from open flame. 3. If necessary, especially in the presence of sharp edges, use additional padding. 4. This product is intended for multiple use on a single patient only. 5. Only by choosing the correct size and variant, as well as the correct application, an optimal function can be achieved. 6. The product should no longer be used if it is damaged or heavily worn, or if existing joints and fasteners no longer function properly. 7. Make sure that existing Velcro fasteners do not cause damage to clothes or other fabric parts. 8. Do not put on the product too tightly, as this may affect the blood circulation. 9. If symptoms persist or worsen, please consult your medical doctor. 10. If you are unclear or have questions about the product and its handling, please consult your doctor or qualified personnel. 11. Do not make any changes to the product. 12. Simultaneous use with other products only after consultation with your doctor. 13. Any serious incident (death, serious deterioration in health, or a threat to public health) occurring in connection with this medical device must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is located.
Material composition	Hard outer shell: Thermoplastic Padding: Air mesh fabric Straps: Polyamide, Polyester, Nylon
Storage Instruction	Store the product inside in a dry place and protect it from heat, direct sunlight and moisture. Storage at room temperature (15-30 degrees Celsius) is recommended.
Disposal note	Disposal via household waste is possible. It is recommended to follow local regulatory laws for proper disposal
Shelf Life	3years (No specific long-term stability testing has been conducted. Properly stored products may remain usable beyond the stated shelf life.
  	Orthopartner AG Lenzburgerstrasse 2 Gebäude 10 5702 Niederlenz Switzerland
	AF PHARMA SERVICE EUROPE SL (SRN ES-AR-000018076) Muntaner 281, 08021, Barcelona, España info@alpharmaservice.com, T. +34690846446
	Woosam Medical Co., Ltd. (SRN: KR-MF-000045208) 89-25, Tongil-ro642beon-gil, Wollong-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do, 10945, Rep. of Korea
	Woosam Medical Co., Ltd. (SRN: KR-MF-000045208) 89-25, Tongil-ro642beon-gil, Wollong-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do, 10945, Rep. of Korea
     	
Version: V02/2026/06	

New Yogipis Plus French ver.	
Mode d'emploi	New Yogipis Plus est destiné à être utilisé dans la plupart des traitements d'orthèses orthopédiques courants en ambulatoire, en rééducation, en urgence, avant et après une intervention chirurgicale, le remplacement du plâtre et les blessures telles que les lésions ligamentaires, la rupture musculaire, les entorses et les lésions dues à une foulure.
Contre-indications	Actuellement inconnu.
Instructions d'application	L'orthèse peut être formée à l'aide d'une source de chaleur. Pour ce faire, procédez comme suit : 1. Appliquez de la chaleur à l'aide de n'importe quel appareil de chauffage, tel qu'une machine à chauffer, un pistolet à air chaud, un four, etc. L'utilisation d'un bain-marie n'est pas recommandée. Si vous ne souhaitez mouler qu'une zone spécifique du produit, il est recommandé de ne chauffer que cette zone et non l'ensemble du produit. 2. Après 2 à 3 minutes de chauffage, le produit devient malléable et découppable. 3. Si nécessaire, vous pouvez maintenant couper le produit à la taille souhaitée avec des ciseaux appropriés. Dans tous les cas, notez que les bords peuvent être tranchants après la découpe et qu'un rembourrage suffisant doit donc être fixé aux bords. 4. Placez le produit sur la partie concernée du corps du patient. Assurez-vous que le thermoplastique a suffisamment refroidi après le chauffage et avant de le mettre sur le patient. Sinon, il existe un risque de brûlure. 5. Adaptez le produit à l'anatomie du patient. 6. Fixez l'orthèse encore flexible, par exemple avec des bandages, afin que l'orthèse conserve sa forme. 7. Après 2 à 5 minutes, le produit cesse d'être malléable et devient dur. 8. Retirez les bandages éventuellement attachés pour fixer l'attelle (l'orthèses s'agen wir). 9. Fixez l'orthèses en fermant les sangles avec les attaches Velcro.
Notes importantes	1. Pour éviter la surchauffe, le lieu de travail doit être bien ventilé. 2. Tenir à l'écart des flammes 3. Si nécessaire, placer un rembourrage supplémentaire pour couvrir les bords. 4. Ce produit est destiné à être utilisé sur un seul patient. 5. Ce n'est qu'en choisissant la bonne taille et la bonne variante, ainsi que l'application correcte, qu'une fonction optimale peut être obtenue. 6. Le produit ne doit plus être utilisé s'il est endommagé ou très usé, ou si les articulations et les attaches existantes ne fonctionnent plus correctement. 7. Assurez-vous que les attaches Velcro existantes n'endommagent pas les vêtements ou d'autres parties en tissu. 8. Ne serrez pas trop le produit, car cela pourrait affecter la circulation sanguine. 9. Si les symptômes persistent ou s'aggravent, veuillez consulter votre médecin. 10. Si vous n'êtes pas sûr ou avez des questions sur le produit et sa manipulation, veuillez consulter votre médecin ou un personnel qualifié. 11. N'apportez aucune modification au produit. 12. Utilisation simultanée avec d'autres produits uniquement après consultation de votre médecin. 13. Tout incident grave (décès, aggravation grave de l'état de santé ou menace pour la santé publique) survenant en relation avec ce dispositif médical doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.
Composition du matériau	Coque extérieure rigide : thermoplastique Rembourrage : tissu Air Mesh Sangles : polyamide, polyester, nylon
Instructions de stockage	Conservez le produit à l'intérieur dans un endroit sec et protégez-le de la chaleur, de la lumière directe du soleil et de l'humidité. Il est recommandé de le conserver à température ambiante (15-30 deg. Celsius).
Note d'élimination	L'élimination avec les ordures ménagères est possible. Veuillez respecter la législation et les réglementations locales en matière d'élimination des déchets
Durée de conservation	3ans/Aucune étude spécifique de stabilité à long terme n'a été réalisée. Les produits correctement stockés peuvent rester utilisables au-delà de la durée de conservation indiquée.)
  	Orthopartner AG Lenzburgerstrasse 2 Gebäude 10 5702 Niederlenz Switzerland
	AF PHARMA SERVICE EUROPE SL (SRN ES-AR-000018076) Muntaner 281, 08021, Barcelona, España info@alpharmaservice.com, T. +34690846446
	Woosam Medical Co., Ltd. (SRN: KR-MF-000045208) 89-25, Tongil-ro642beon-gil, Wollong-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do, 10945, Rep. of Korea
	Woosam Medical Co., Ltd. (SRN: KR-MF-000045208) 89-25, Tongil-ro642beon-gil, Wollong-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do, 10945, Rep. of Korea
     	
Version: V02/2026/06	

New Yogipis Plus German ver.	
Gebrauchsanleitung	New Yogipis Plus ist für die Anwendung bei den gängigen orthopädischen Schienenbehandlungen im ambulanten Bereich, in der Rehabilitation, in Notaufnahmen, vor und nach Operationen, als Ersatz für Gipsverbände sowie bei Verletzungen wie Bänderverletzungen, Muskelrissen und Verstauchungen vorgesehen.
Kontraindikationen	Derzeit sind keine bekannt.
Anwendungshinweise	Die Schiene kann mit Hilfe einer Wärmequelle geformt werden. Gehen Sie dazu wie folgt vor: 1. Wenden Sie Wärme an, indem Sie ein beliebiges Heizgerät wie zum Beispiel, Woosam-Kartonofen, Heissluftpistole, Ofen Haarfön usw. verwenden. Die Verwendung eines Wasserbades wird nicht empfohlen. Wenn Sie nur einen bestimmten Bereich des Produkts formen möchten, empfiehlt es sich, nur diesen Bereich und nicht das ganze Produkt zu erhitzen. 2. Nach 2-3 Minuten Erhitzung wird das Produkt formbar und schneidbar. 3. Bei Bedarf können Sie das Produkt nun mit einer geeigneten Schere auf die passende Grösse zuschneiden. Beachten Sie in jedem Fall, dass die Kanten nach dem Zuschneiden scharf sein können und daher ausreichend Polsterung an den Kanten angebracht werden muss. 4. Legen Sie das Produkt auf die entsprechende Körperstelle des Patienten. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nach dem Erhitzen und bevor Sie es dem Patienten anlegen, ausreichend abgekühlt ist. Andernfalls besteht Verbrennungsgefahr. 5. Passen Sie das Produkt der Anatomie des Patienten an. 6. Fixieren Sie die noch flexible Schiene beispielsweise mit Bandagen, sodass die Schiene ihre Form behält. 7. Nach 2-5 Minuten ist das Produkt nicht mehr formbar und wird hart. 8. Entfernen Sie eventuell vorhandene Bandagen zur Fixierung der Schiene. 9. Fixieren Sie die Schiene, indem Sie die Bänder mit den Klettverschlüssen schließen.
Wichtige Hinweise	1. Um eine Überhitzung zu vermeiden, muss der Arbeitsplatz gut belüftet sein. 2. Von offenem Feuer fernhalten. 3. Bei Bedarf oder scharfen Kanten zusätzliche Polsterung zum Abdecken der Kanten verwenden. 4. Dieses Produkt ist nur für den mehrmaligen Einsatz am selben Patienten bestimmt. 5. Nur durch die Wahl der richtigen Grösse und Variante sowie der richtigen Anwendung kann eine optimale Funktion erreicht werden. 6. Das Produkt sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es beschädigt oder stark abgenutzt ist oder vorhandene Gelenke und Verschlüsse nicht mehr richtig funktionieren. 7. Achten Sie darauf, dass vorhandene Klettverschlüsse keine Beschädigungen an Kleidung oder anderen Stoffteilen verursachen. 8. Ziehen Sie das Produkt nicht zu eng an, da dies die Durchblutung beeinträchtigen kann. 9. Bei anhaltenden oder sich verschlimmernden Symptomen konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. 10. Bei Unklarheiten oder Fragen zum Produkt und seiner Handhabung konsultieren Sie bitte Ihren Arzt oder Fachpersonal. 11. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. 12. Gleichzeitige Anwendung mit anderen Produkten nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt. Wenn im Zusammenhang mit dem Gerät schwerwiegende Vorfälle auftreten, sollten diese dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Benutzer und/oder Patient ansässig ist. 13. Jedes schwerwiegende Vorkommnis (Tod, schwerwiegende Verschlechterung des Gesundheitszustands oder eine Bedrohung für die öffentliche Gesundheit), das im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt auftritt, muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.
Materialzusammensetzung	Harte Aussenschale: Thermoplastischer Kunststoff Polsterung: Air-Mesh-Gewebe Gurte: Polyamid, Polyester, Nylon
Lagerungshinweis	Lagern Sie das Produkt drinnen an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit. Eine Lagerung bei Raumtemperatur (15-30 Grad Celsius) wird empfohlen.
Entsorgungshinweis	Eine Entsorgung über den Hausmüll ist möglich. Bitte beachten Sie die lokalen Gesetze und Verordnungen zur Entsorgung von Abfällen.
Haltbarkeit	3 Jahre (Keine Langzeitstabilitätstests durchgeführt. Bei sachgerechter Lagerung darüber hinaus verwendbar.)
 CH REP EC REP	Orthopartner AG Lenzburgerstrasse 2 Gebäude 10 5702 Niederlenz Switzerland AF PHARMA SERVICE EUROPE SL (SRN ES-AR-000018076) Muntaner 281, 08021, Barcelona, España info@afpharmaservice.com, T. +34690846446
	Woosam Medical Co., Ltd. (SRN: KR-MF-000045208) 89-25, Tongil-ro642beon-gil, Wollong-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do, 10945, Rep. of Korea
     	
Version: V02/2026/06	

New Yogipis Plus Italian ver.	
Istruzioni per l'uso	New Yogipis Plus è indicato per l'uso nella maggior parte dei trattamenti ortopedici più comuni con stecche per pazienti ambulatoriali, nella riabilitazione, nelle cure d'urgenza, prima e dopo gli interventi chirurgici, in sostituzione dei bendaggi in gesso, nonché in caso di lesioni come danni ai legamenti, strappi muscolari, distorsioni e stiramenti.
Effetti Collaterali	Attualmente sconosciute.
Istruzioni per l'applicazione	La stecca può essere modellata con l'aiuto di una fonte di calore. Procedere come segue: 1. Applicare calore utilizzando un qualsiasi dispositivo di riscaldamento, come una macchina per il riscaldamento, una pistola termica, un forno, ecc. Se si desidera modellare solo un'area specifica del prodotto, si consiglia di riscaldare solo questa area e non l'intero prodotto. 2. Dopo 2-3 minuti di riscaldamento, il prodotto diventa modellabile e tagliabile. 3. Se necessario, è ora possibile tagliare il prodotto su misura con le forbici appropriate. In ogni caso, notare che i bordi potrebbero essere affilati dopo il taglio e pertanto è necessario applicare un'imbottitura sufficiente ai bordi. 4. Posizionare il prodotto sulla parte interessata del corpo del paziente. Assicurarsi che il prodotto si sia raffreddato a sufficienza dopo il riscaldamento e prima di indossarlo sul paziente. In caso contrario, sussiste il rischio di ustioni. 5. Modellare il prodotto in base all'anatomia del paziente. 6. Fissare la stecca ancora flessibile, ad esempio con delle bende, in modo che mantenga la sua forma. 7. Dopo 2-5 minuti, il prodotto non è più modellabile e diventa duro. 8. Rimuovere eventuali bende attaccate per fissare la stecca. 9. Fissare la stecca chiudendo le cinghie con le chiusure in velcro.
Avviso importante	1. Per evitare il surriscaldamento, il posto di lavoro deve essere ben ventilato. 2. Tenere lontano dalle fiamme libere. 3. Se necessario, posizionare un'imbottitura aggiuntiva per coprire i bordi. 4. Questo prodotto è destinato all'uso su un solo paziente. 5. Per ottenere un funzionamento ottimale è necessario scegliere la misura e la variante corretta e utilizzare il prodotto in modo corretto. 6. Non utilizzare più il prodotto se è danneggiato o molto usurato oppure se i punti di giunzione e gli elementi di fissaggio presenti non funzionano più correttamente. 7. Assicurarsi che gli elementi di fissaggio in velcro esistenti non causino danni agli abiti o ad altre parti in tessuto. 8. Non indossare il prodotto troppo stretto, poiché ciò potrebbe influire sulla circolazione sanguigna. Se i sintomi persistono o peggiorano, consultare il medico. 9. Se i sintomi persistono o peggiorano, consultare il medico. 10. In caso di dubbi o domande sul prodotto e sulla sua gestione, consultare il medico o personale qualificato. 11. Non apportare modifiche al prodotto. 12. L'uso simultaneo con altri prodotti è consentito solo dopo aver consultato il medico. Se si verifica un incidente grave in relazione al dispositivo, è necessario segnalarlo al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente. 13. Ogni evento grave (decesso, grave peggioramento delle condizioni di salute o minaccia per la salute pubblica) che si verifichi in relazione a questo dispositivo medico deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui ha sede l'utilizzatore e/o il paziente.
Composizione dei materiali	Copertura esterna rigida: termoplastica Imbottitura: tessuto a rete trasparente Cinghie: poliammide, poliestere, nylon
Istruzioni per la conservazione	Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dal calore, dalla luce solare diretta e dall'umidità. Si consiglia di conservarlo a temperatura ambiente.
Nota di smaltimento	È possibile lo smaltimento tramite i rifiuti domestici. Si prega di rispettare le leggi e le norme locali in materia di smaltimento dei rifiuti.
Durata di conservazione	3anni(Nessun test di stabilità a lungo termine effettuato. Se conservato correttamente, utilizzabile oltre il periodo indicato.)
 CH REP EC REP	Orthopartner AG Lenzburgerstrasse 2 Gebäude 10 5702 Niederlenz Switzerland AF PHARMA SERVICE EUROPE SL (SRN ES-AR-000018076) Muntaner 281, 08021, Barcelona, España info@afpharmaservice.com, T. +34690846446
	Woosam Medical Co., Ltd. (SRN: KR-MF-000045208) 89-25, Tongil-ro642beon-gil, Wollong-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do, 10945, Rep. of Korea
     	
Version: V02/2026/06	